

PERMESSO DI SOGGIORNO num. *Allegare fotocopia recto/verso*
 Data e luogo di rilascio: Data di scadenza: / /
CARTA D'IDENTITA' num. *Allegare fotocopia recto/verso*
 Luogo di rilascio: Data di rilascio: / /
oppure
PASSAPORTO N. *Allegare fotocopia prime 4 pagine*
 Luogo di rilascio: Data di rilascio: / /

ATTENZIONE / ATTENTION
FAMILIARI NELLA STESSA ABITAZIONE / MEMBRE DE LA FAMILLE DANS LA MEME HABITATION:
COMPILARE UN MODULO PER OGNI FAMILIARE MAGGIORENNE CONVIVENTE / REMPLIR UN
FORMULAIRE POUR CHAQUE MEMBRE DE LA FAMILLE

CONIUGE: / /
 CONJOINT(E) NOME / PRENOM COGNOME / NOM LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

NAZIONALITA' DEL CONIUGE
 Nationalité du conjoint

FIGLI ENFANTS
 M | F
Sesso : / /
 SEXE NOME / PRENOM COGNOME / NOM LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE
Sesso : M | F / /
 SEXE NOME / PRENOM COGNOME / NOM LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE
Sesso : M | F / /
 SEXE NOME / PRENOM COGNOME / NOM LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE
Sesso : M | F / /
 SEXE NOME / PRENOM COGNOME / NOM LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

.....
 Data, Luogo

IL/LA DICHIARANTE
 LE/LA DECLARANT(E)

..... 
 firma per esteso / signature

ATTENZIONE / ATTENTION
 E' necessario allegare a questa richiesta copia del documento d'identità italiano in corso di validità e copia del permesso di soggiorno dei Cantoni di Ginevra, Vaud, Friburgo e Vallese. Per i doppi cittadini italo-svizzeri, allegare una "Attestation de domicile" o l' "Attestation d'Etablissement".

INFORMAZIONI FACOLTATIVE/UTILI PER ALTRE PRATICHE CONSOLARI

CONIUGE, MADRE/PADRE DEI FIGLI (anche se straniero) E FIGLI NON CONVIVENTI CON IL DICHIARANTE CONJOINT, MERE/PERE (même si étrangers) DES ENFANTS ET ENFANTS N'HABITANT PAS AVEC LE DECLARANT

1.
NOME / PRENOM COGNOME / NOM RELAZIONE DI PARENTELA (CONIUGE / GENITORE FIGLI / FIGLIO / FRATELLO ETC.)
.....
COGNOME DA NUBILE / NOM DE JEUNE FILLE LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE
INDIRIZZO:
ADRESSE VIA/PIAZZA RUE/PLACE COD. POST. / COD POSTAL
.....
CITTA' / VILLE TELEFONO / TELEPHONE


2.
NOME / PRENOM COGNOME / NOM RELAZIONE DI PARENTELA (CONIUGE / GENITORE FIGLI / FIGLIO / FRATELLO ETC.)
.....
COGNOME DA NUBILE / NOM DE JEUNE FILLE LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE
INDIRIZZO:
ADRESSE VIA/PIAZZA RUE/PLACE COD. POST. / COD POSTAL
.....
CITTA' / VILLE TELEFONO / TELEPHONE

3.
NOME / PRENOM COGNOME / NOM RELAZIONE DI PARENTELA (CONIUGE / GENITORE FIGLI / FIGLIO / FRATELLO ETC.)
.....
COGNOME DA NUBILE / NOM DE JEUNE FILLE LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE
INDIRIZZO:
ADRESSE VIA/PIAZZA RUE/PLACE COD. POST. / COD POSTAL
.....
CITTA' / VILLE TELEFONO / TELEPHONE

.....

Luogo, Data

IL/LA DICHIARANTE
LE/LA DECLARANT(E)

.....
firma per esteso / signature 

ATTENZIONE / ATTENTION

E' necessario allegare a questa richiesta copia del documento d'identità italiano in corso di validità e copia del permesso di soggiorno dei Cantoni di Ginevra, Vaud, Friburgo e Vallese. Per i doppi cittadini italo-svizzeri, allegare una "Attestation de domicile" o l' "Attestation d'Etablissement".